

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1938-1939	N° 66		Zittingsjaar 1938-1939
	SEANCE du 15 décembre 1938	VERGADERING van 15 December 1938	

PROJET DE LOI

portant prorogation de l'existence
du « Fonds Bibliothèque Albert I^{er} ».

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Fonds Bibliothèque Albert I^{er} a été créé par la loi du 7 mars 1935, en vue d'assurer l'édification et l'aménagement d'une nouvelle Bibliothèque Nationale. La loi du 7 mars 1935 prévoyait que son existence prendrait fin lorsqu'il aurait accompli sa mission et, en tout cas, le 31 décembre 1937.

La loi du 24 décembre 1937 a prorogé l'existence du Fonds jusqu'au 31 décembre 1938.

La mission du Fonds n'étant pas terminée, il y a lieu de proroger son existence pour un nouveau délai d'un an, soit jusqu'au 31 décembre 1939.

Le Ministre de l'Intérieur et de la Santé Publique,

J. MERLOT.

*Le Ministre des Travaux Publics
et de la Résorption du Chômage,*

A. BALTHAZAR.

WETSONTWERP

tot verlenging van het bestaan
van het « Bibliotheekfonds-Albert I ».

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het Bibliotheekfonds-Albert I werd opgericht, bij de wet van 7 Maart 1935, ten einde een nieuwe nationale bibliotheek tot stand te brengen. De wet van 7 Maart 1935 bepaalde dat het zou ophouden te bestaan, zodra zijn opdracht zou volbracht zijn en, in alle geval, op 31 December 1937.

Bij de wet van 24 December 1937, werd het bestaan van het Fonds tot 31 December 1938 verlengd.

Daar de opdracht van het Fonds niet volbracht is, dient zijn bestaan voor een nieuwen termijn van één jaar te worden verlengd, hetzij tot 31 December 1939.

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Volksgezondheid,*

J. MERLOT.

De Minister van Openbare Werken en Werkverschaffing,

A. BALTHAZAR.

PROJET DE LOI

WETSONTWERP

LEOPOLD III

LEOPOLD III

Roi des Belges,

LEOPOLD III

LEOPOLD III

LEOPOLD III

LEOPOLD III,

Roi des Belges,

Koning der Belgen,

*A tous présents, et à venir, SALUT :**Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL :*

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Santé Publique et de Notre Ministre des Travaux Publics et de la Résorption du Chômage,

Op de voordracht van Onzen Minister van Binnenlandse Zaken en Volksgezondheid en van Onzen Minister van Openbare Werken en Werkverschaffing,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Notre Ministre de l'Intérieur et de la Santé Publique et Notre Ministre des Travaux Publics et de la Résorption du Chômage sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Volksgezondheid en Onze Minister van Openbare Werken en Werkverschaffing zijn gelast, in Onzen Naam, bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

ARTICLE PREMIER.

EERSTE ARTIKEL.

L'existence et la mission du Fonds Bibliothèque Albert I^{er} sont prorogées pour une période d'un an; elles prendront fin le 31 décembre 1939.

Het bestaan en de opdracht van het Bibliotheekfonds-Albert I worden voor één jaar verlengd; zij zullen een einde nemen op 31 December 1939.

ART. 2.

ART. 2.

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur*.

Deze wet treedt in werking, den dag van hare bekendmaking in den *Moniteur*.

Donné à Bruxelles, le 14 décembre 1938.

Gegeven te Brussel, op 14 December 1938.

LEOPOLD

LEOPOLD

PAR LE ROI :

VAN 'S KONINGS WEGE :

*Le Ministre de l'Intérieur et de la Santé Publique,**De Minister van Binnenlandse Zaken
en Volksgezondheid,*

J. MERLOT.

J. MERLOT.

*Le Ministre des Travaux Publics
et de la Résorption du Chômage,**De Minister van Openbare Werken en Werkverschaffing,*

A. BALTHAZAR.

A. BALTHAZAR.